

THE ASHANTI RESEARCH PROJECT**List of Stool Histories (continued from Research Review Vol.2 No.3)**

IAS	172	Mamesene Stool History
IAS	173	Asamang Stool History
IAS	174	Busumuru Fabem Linguist Stool History
IAS	175	Amakye Stool History
IAS	176	Nkwanta - Esaase Stool History
IAS	177	Atasomanso No.2 Stool History
IAS	178	Asomfuo Stool History
IAS	179	Bohyen Stool History
IAS	180	Enon Stool History

ARABIC COLLECTION

A further 59 items from the Institute of African Studies arabic manuscript collection are check-listed below. As space and time prevented the publication of a check-list for the remaining 193 items which have been provisionally catalogued, the following were chosen on the basis of subject or author.

- (i) Section A consists of works likely to be of direct concern to those interested in the history of Ghana and neighbouring states.
- (ii) Section B comprises works by or about the celebrated author al-Hājj ʿUmar b. Abī Bakr of Kete Krakye who died in 1934.
- (iii) Section C is composed of works concerning al-Hājj Mahmud Karantaw who founded the 19th Century jihād state of Boromo/Wahabu in modern Upper Volta. Other manuscripts which would come under these heads have of course appeared in earlier check-lists published in the Research Review.

Once again we thank the malams who continue to place these documents at our disposal, al-Hājj ʿUthmān b. Ishaq Boyo who collects and returns them, and Mr. A.B. Moro of Legon Hall for his valuable assistance in cataloguing them.

J.J. Holden.

20.

Section APROJECT REPORTSIASAR/11ARABICAuthorAL-ḤĀJJ MUḤAMMAD B. MUṢṬAFĀ and IMĀM
ʿUMAR KUNANDI B. ʿUMARTitle

-

DescriptionCompilation of Gonja traditions on the early history
of Islam there, with a chronicle of events to the
mid-18th century, and an addendum by Imām ʿUmar
b. ʿUmar covering the years 1963-66.Date of Work

-

MS from

Imām Yūsuf b. Imām Nūḥ, of Daboya. 8 folios

Other copies

IASAR/10; /12; /13; /14; /62; /248(i)/272.

IASAR/136ARABICAuthor

YŪSUF

Title

MADIḤ MŪSĀ

DescriptionQasīda in rā, hamza, and yā, in praise of Mūsā
/? a Dagomba chief/, with criticism of those who
do not follow him, and hope that God will preserve
him from the Christians.Date of Work

13 Muharram 1315 = 14 June 1897

MS fromMuḥammad Limam Thānī, of Kete Krakye. 4 folios,
17 x 22.2 cms.Other copies

-

IASAR/152ARABIC AND HAUSAAuthor

-

Title

(1) TA'RĪKH AHL WĀLĀ. (2) TA'RĪKH AL-MUSLIMĪN

DescriptionAccounts, in both Arabic and Hausa versions, of
the origins of the main sections of Wa, with lists
of kings and imams.Date of Work

1922

MS from

IAS original MSS collection.

Other copies

-

IASAR/240ARABICAuthor

-

Title

QIṬʿA TA'RĪKH TAKRŪR

Description

History of Takrūr, with reference to the Fulani of Futa, etc.

Date of Work

-

MS fromʿAbdallāh Nyan Fulani, of Bawku. 11 folios.
16.5 x 22 cmsOther copies

-

IASAR/246ARABICAuthorAL-ḤĀJJ MUḤAMMAD MARḤABA AL-UMĀWT
AL-SAGHANUGHUTitleAL-JAWĀHIR WA'L YAWĀQIT, FĪ DUKHŪL
AL-ISLĀM FĪ'L MAGHĀRIB MA'Ā 'L-TAWQĪT.DescriptionAccount of the spread of Islam in West Africa,
with particular reference to the role of the
Saghanughu.Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Muhammad Marhaba Saghanughu, of Bobo-
Dioulasso. 7 folios. 19 x 26 cmsOther copies

-

IASAR/257ARABIC & HAUSAAuthor

-

Title

-

DescriptionChief Lists from Salaga, with notes on their
functions (e.g. chief of the market, etc.)Date of Work

-

MS fromMalam ʿAbd al-Mu'min, of Salaga. 4 folios.
16 x 24.2 cms.Other copies

-

IASAR/262ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

-
 AL-ASMĀ' AL-UMARĀ' KAFABA
 List of the chiefs of Kafaba, In Gonja.
 -
 Malam Bābā, deputy Imām of Konongo
 1 folio, 9.5 x 12.6 cms.

IASAR/263ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

-
 BĀB HADHĀ AKHBĀR ALLATĪ KĀNA FĪ AMR
 AJDĀDINĀ AL-MUSAMMA JIGHI JARA
 Account of the origin of the ruling dynasty of
 Gonja
 -
 al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae. 4 folios.
 17 x 23 cms.

IASAR/265ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

-
 -
 (I) List of Yagbumwuras, starting with Naba^{Ca}
 and ending with Muḥammad al-Abyaḍ.
 (II) List of Kpembewuras, starting with Muḥammad
 al-Abyaḍ b. al-Latā (Jakpa)
 -
 al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae
 1 folio. 19.2 x 25 cms.

PROJECT REPORTS

23.

IASAR/266

ARABIC

Author

-

Title

-

Description

List of chiefs of Kpembe commencing with Ṣāliḥ,
and of Sungbung, commencing with ʿAbd al-Raḥmān

Date of Work

-

MS from

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

Other copies

-

IASAR/267

ARABIC

Author

-

Title

-

Description

First section of a work on the kings of Gonja,
from Naba^c b Abū Bakr b. ʿUṭṭmān

Date of Work

-

MS from

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

Other copies

-

IASAR/268

ARABIC

Author

-

Title

TA'RĪKH GHAZUWU GHUNJĀWĪ

Description

Statement about a military expedition in (?)
Gonja. Information about kings.

Date of Work

-

MS from

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandae

Other copies

-

IASAR/269ARABICAuthor

-

Title

'ASMĀ 'AL-MULŪK LAYFU

Description

King list of Layfu (Lepo)

Date of Work

-

MS from

al-Ḥājj Bābā, Dusaɓwura. 1 folio. 16 x 20.2 cms.

Other copies

-

IASAR/271ARABICAuthor

-

Title

-

DescriptionMiscellaneous notes on various Gonja figures,
e.g. Yagbumwura Amua who went to Meccah;
al-Ḥājj al-Muṣṭafā who died in Katsina, etc.Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Bābā, Dusaɓwura of Kpandae
1 folio. 17 x 21 cmsOther copiesIASAR/272ARABICAuthorIMĀM ʿUMAR KUNADI B. ʿUMAR and
AL-ḤĀJJ MUḤAMMAD B. AL-MUṢṬAFĀTitle

-

Description

Fragment (last page only) of a history of Gonja

Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Bābā, Dusaɓwura of Kpandae
1 folio. 16.3 x 20.5 cms.Other copiesThis corresponds with the last page of IASAR/10
(refer).

PROJECT REPORTS

25.

IASAR/285(vii) and (viii) ARABIC

Author -
Title -
Description (vii) Letter relating to Yendi, mentioning Wa personages who used the nasab Taraoray, Takira, Muhammad b. ^cAbdallāh, and ^cAbdal-Karīm.
(viii) Two letters.
Date of Work -
MS from -
Other copies -

IASAR/331 ARABIC

Author AḤMAD b. ABṬBAKR (ABŪ IKOKORO)
Title TA'LĪF AKHBĀR AL-QURŪN MIN UMARĀ' BALAD' ILŪRIN
Description History of Ilorin, with preface and 10 chapters.
Preface:- name of town.
Chapter 1: the origins of the town
Chapter 2: - 7: history of the town from the reign of ^cAbd al-Salām to Sulaymān
Chapter 8 - 10: list of war chiefs, wazirs, and qadis in Ilorin.
Date of Work 24 March 1912
MS from al-imām Abu Bakr, from Ilorin mosque. 13 folios.
15.2 x 19.8 cms.
Other copies IASAR/388; /389.

IASAR/346 ARABIC

Author -
Title -
Description (i) Tijaniyya silsila
(ii) Account of the foundation of Sansanne Mango.
MS from (i) Imām Gao (?), of To.
(ii) Siddīq b. ^cUmar Jabaghatay, of Sansanne Mango.
Other copies -

IASAR/383ARABICAuthor

-

Title

-

Description

List of the Imāms of Wa (f.1), and charms (f.2).

Date of Work

-

MS from

al-Hājj Muḥammad Bakūmāwā, of Wa.

2 folios. 11 x 16.4 cms.

Other copies

IASAR/46; /61; /296; /17. (with variants)

IASAR/389ARABICAuthor

AḤMAD b. ABĪ BAKR ILŪRĪ (ABŪ IKOKORO)

Title

TĀ'LIḤ AKHBĀR AL-QURŪN MIN UMARĀ'

BALAD ILŪRUN

Description

History of Ilorin. See IASAR/331

Date of Work

12 Rabī' 1 1330 = 31 March 1912

MS from

Malām Bābā Nāghwāṭ, Ibrāhīm Ghanbari Dādī.

13 folios. 21.5 x 17 cms

Other copies

IASAR/331; /388.

IASAR/445ARABICAuthor

-

Title

-

Description

MUḤAMMAD THĀNĪ 'ABDALLĀH

Historical notes on the Muslim community in Attebubu.

Date of Work

1966 (written at the request of Mr. Kwame Arhin)

MS from

Muḥammad Thānī 'Abdullāh, imām of Attebubu

Other copies

PROJECT REPORTS

27.

IASAR/447

ARABIC

Author

-

Title

-

Description

Imāms of Wa, from Ya^cmurū to Mahama

Date of Work

-

MS from

Malam Sa^cīd of Agbaga near Legon. 2 folios
14 x 14 cms.

Other copies

-

IASAR/448

ARABIC

Author

-

Title

-

Description

Gonja names of early Gonja Kings, with Muslim names.

Date of Work

-

MS from

Karamo Abū of Kabasu, near Mpaho. 1 folio

Other copies

-

IASAR/453

ARABIC

Author

-

Title

-

Description

Letter containing warnings of impending catastrophes inter alia of the coming of the Christians "who will put chains on people's necks" - with advice to the faithful to remain steadfast, and to make sadaqa, men 3 cowries, women 40 cowries, and chiefs one white sheep, a white fowl, and a gown.

Date of Work

-

MS from

al-Hājj Bābā, Dusaiwura of Kpandai. 1 folio.
11.5 x 17 cms

Other copies

-

IASAR/454ARABICAuthor

-

Title

TA'RĪKH MAMALAKA AL-WATARAYIYIN MIN GHUM

Description

History of Kong, with particular reference to the Watara rulers

Date of Work

In Dhu 'l-Qa'da, 1385

MS fromal-Hajj Muhammad Marhaba, of Bobo-Dioulasso.
4 folios. 15 x 23 cmsOther copies

-

Section BIASAR/16 (iv)ARABICAuthorAL-HAJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR B. ʿUTHMĀN
TARBĪʿ AL-ZUHD WA'L WAṢĪYATitleDescriptionElaboration of the Kitab al-Zuhd wa'l Wasīya of
ʿAlī b. Husayn b. Aḥmad b. Abī Ḥabīb (ʿAlī Zayn
al-ʿĀbidīn) - GAL, Supp. I, p.483; IASAR/52Date of Work

-

MS from

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 16 folios

Other copiesPublished in Al-Qaṣā'id al-ʿasharīyāt, Cairo,
1367 AH, pp. 177-196.IASAR/16 (v)ARABICAuthor

AL-HAJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR (attribution)

Title

MĀ BĀLU HIND NA'AT ʿANNĀ BI-GHAYR QILĀ

DescriptionElegy addressed to al-Hajj Labbū, with an account
of his funeral.Date of Work

-

MS from

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 5 folios

Other copies

IASAR/109 (vi); /138; /239(iv).

PROJECT REPORTS

29.

IASAR/16 (vi)

ARABIC

Author

AL-ḤĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR of Kete Krakye
(attribution)

Title

HAL LI-LAYLĀ MIN MARĀM AM LI-HINDI MIN
KALĀM

Description

Poem in praise of the people of Tetemu (Kpone)
Zongo, who offered the author hospitality.

Date of Work

-

MS from

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo

Other copies

-

IASAR/16 (xiii)

ARABIC

Author

AL-ḤĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR, of Kete Krakye
(index)

Title

BUSHRĀ ATĀKA BASHĪR

Description

Qaṣīda in rā', in praise of Salaw, amīr Ghadanfaru
Muharram T342 = August 1924

Date of Work

Malam Bābā Ibrāhīm, of Konongo. 8 folios

MS from

IASAR/127; /168; /239(1)

Other copies

IASAR/23

ARABIC

Author

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of Kete Krakye

Title

TUNKUYAWĀ

Description

Poem describing the treatment and symptoms of
influenza

Date of Work

-

MS from

ʿAbd al-Qādir, Sarkin Zongo, Kete Krakye

Other copies

IASAR/131; /305.

IASAR/24ARABICAuthorTitleDescriptionAL-ḤAJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE
TARBĪʿ AL-BURDAPoetical elaboration of a poem by Abū ʿAbdallāh
Muḥammad b. Saʿīd al-Būṣīrī in praise of the
Prophet, describing his wars, relations with Rūm,
etc. [GAL I, 264; Supp. 1467]Date of WorkMS fromOther copies-
al-Ḥājī Muḥammad, Imām Thānī of Kete Krakye
IASAR/122.IASAR/43HAUSAAuthorTitleDescription

AL-ḤAJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE

-
Qaṣīda ending in 'yā' taking an adverse view of
the arrival of the Christians in West Africa.Date of WorkMS fromOther copies-
al-Ḥājī shaykh b. Malam Khalīd of Yendi
8 folios. 20.3 x 16.2 cms. Last 3 eaten by ants
Same theme dealt with by the author in IASAR/3;
/4;/8;/139;/370;/417.IASAR/76AuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copiesʿUMAR b. ABĪ BAKR AL-KABBAWĪ AL-KANAWĪ
SUL AL-RĀTHĪ

Elegy in memory of al-Ḥājī Ṣāliḥ b. Muḥammad

-
Ṣāliḥ Jabaghatī b. al-Ḥājī Sulaymān, of Jenene.
2 folios.

IASAR/93ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

Probably by al-Hājj ʿUmar b. Abī Bakr

SUʿĀD AW ASMA' AW DAʿD AW HAWWĀ

Qaṣīda in alif-hamza in praise of the town of Yendi in Dagomba, and of the virtues of its people, with a second short poem in lam on the same theme

1335 AH = 1916/7

Malam Harūn Watara, of Bonduku

IASAR/181

IASAR/129ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

ʿABDALLĀH AL-KANAWĪ

-

Letter to al-Hājj ʿUmar b. Abī Bakr from his nephew, residing in Bamenda, enquiring about the health of al-Hājj Muhammad Labbu, enclosing a poem in praise of al-Hājj ʿUmar, and expressing his desire to study under him.

2 Muharram 1352 = 27 April 1933

Muhammad Limām Thānī, of Kete Krakye

4 folios. 16.5 x 20.8 cms

-

IASAR/131ARABICAuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copies

AL-HĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR

TUNKUYAWĀ

Poem describing the symptoms and treatment of influenza

-

Muhammad Limām Thānī, of Kete Krakye

3 folios. 16.3 x 21 cms

IASAR/23; /305.

IASAR/132ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR

Title

BĀR AL-HAQQ

Description

Qaṣīda addressed to the author's son Abū Bakr urging Muslims to be united, without reference to their origins.

Date of Work

AH 1351 = AD 1932/3

MS from

Muḥammad Limām Thānī. 3 folios 16.3 x 20 cms.

Other copies

-

IASAR/137ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR OF KETE KRAKYE

Title

-

DescriptionSatirical poem in ṣīn alif on a pupil of a Hausa malam who criticised the author's pronunciation of al-ḥamdu li-ʾllahDate of Work

-

MS fromal-imām al-ḥājj Muhammad Thānī, of Kete Krakye
2 folios. 16.5 x 20.5 cms, on exercise book paperOther copies

IASAR/121; /421.

IASAR/139ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR OF KETE KRAKYE

Title

NAZM AL-LAʾĀLT BI AKHBĀR WA TANBĪH

Description

AL-KIRĀM

Qaṣīda in mīm lamenting the arrival of the Christians and listing 282 towns and states conquered by them.Date of Work

1318 AH = 1899/1900

MS from

Malam Abū Bakr b. al-ḥājj ʿUmar b. Abū Bakr of Kete Krakye. 10 folios. 16.5 x 21 cms.

Other copies

IASAR/3 and /8 largely similar and with same title. Same theme dealt with by the author in IASAR/4; /370; /417.

IASAR/147ARABICAuthor

-

Title

-

Description

- (a) ijaza given to malam Muḥammad Nadukuzawar by shaykh al-sharīf Muḥammad b. ʿAbdal-Wāsiʿ al-ʿAwī. Mentions a malam Sanūsī.
 (b) ijaza given by al-ḥājj ʿUmar of Kete Krakye on 26 April 1933.

Date of Work

-

MS from

Malam Abī Bakr b. al-ḥājj ʿUmar, of Kete Krakye.
 2 folios. 12.5 x 16.5 cms.

Other copies

-

IASAR/161ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR OF KETE KRAKYE

Title

-

Description

Poem thanking the contributors who repaired the Mosque (in Kete Krakye?) with especial praise for Ṣallaw ʿAmīr Zanghū (Sarkin Zongo?).

Date of Work

-

MS from

Malam Abū Bakr b. al-Ḥājj ʿUmar b. Abī Bakr of Kete Krakye. 3 folios. 16.5 x 20.5 cms.

Other copies

IASAR/9.

IASAR/217ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR

Title

TARBĪʿ AL-BURDA

Description

Poetical elaboration of a poem by Abū ʿAbdallāh Muḥammad b. Saʿīd al-Būstī, in praise of the Prophet, etc [GAL, I, 264; Supp. I, 467]

Date of Work

-

MS from

Malam Abū Bakr b. al-Ḥājj ʿUmar of Kete Krakye
 14 folios. 16.3 x 20.8 cms.

Other copies

IASAR/24; /122.

IASAR/219ARABICAuthor

Said to have been taken down from al-Hājj ʿUmar
b. Abī Bakr

Title

-

Description

Formulae, with prayers, to be said when visiting a
grave.

Date of Work

-

MS from

Malam Abū Bakr b. ʿUmar of Kete Krakye
1 folio. 16 x 20.5 cms.

Other copies

-

IASAR/238ARABICAuthor

-

Title

-

Description

Elegy on the death of al-Hājj ʿUmar of Kete Krakye,
Rabiʿ 1, 1353 (June 1934)

Date of Work

-

MS from

Malam Adam b. ʿUthmān Tatabiri, of Amakom,
Kumasi. 7 folios. 16.4 x 20.3 cms.

Other copies

-

IASAR/239 (i)ARABICAuthor

AL-HĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR

Title

BUSHRĀ ATĀKA BASHĪR

Description

Qasīda in praise of Salaw, amīr Ghadanfaru

Date of Work

Muharram 1342 = 1923

MS from

al-Hājj Ahmad Bāba al-Waʿiz, of Kumasi
7 folios. 16.5 x 20.5 cms.

Other copies

IASAR/16(xiii);/127. See also IASAR/133;/168.

IASAR/239 (ii)ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR

Title

GHĀDARAT SALMĀ DIYĀRAN

Description

Poem in praise of Ṣalaw, amīr Ghadāfaru.

Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Aḥmad Bāba al-Wāʿiz, of Kumasi
4 folios. 16.5 x 20.5 cms.Other copies

IASAR/133

IASAR/239 (iii)ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR

Title

FATĀBARAKA AL-KHALLĀQ

DescriptionQaṣīda in alif-hamza in praise of Ṣalaw, amīr
Ghadāfaru.Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Bāba al-Wāʿiz, of Kumasi
3 folios. 16.5 x 20.5 cms.Other copies

Compare IASAR/16 (iii); /133; etc.

IASAR/239 (iv)ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR B. ABĪ BAKR

Title

MA BĀLU HINDI NĀT BI-GHAYR QILĀ'

DescriptionQaṣīda in lam-alif, elegy to al-Ḥājj Labbu
(elder son of the author)Date of Work

-

MS fromal-Ḥājj Bāba al-Wāʿiz, of Kumasi.
5 folios. 16.5 x 20.5 cms.Other copies

IASAR/16 (v); /109 (iv); /138.

IASAR/242ARABICAuthor

ʿABD AL-RAḤMĀN B. YAKHLAFTĀN AL-FAZĀT
(died 627/1230)

Title

QAṢĀʾID AL-ʿASHRĪYĀT

Description

Poems on religious topics, said to be in the hand
of al-Ḥājj ʿUmar b. Abī Bakr.

Date of Work

-

MS from

Malam Abū Bakr b. al-Ḥājj ʿUmar, of Kete Krakye
301 folios. 12.5 x 16.5 cms.

Other copies

-

IASAR/305ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE
TUNKUYAWĀ

TitleDescription

Poem describing the treatment and symptoms of
influenza.

Date of Work

-

MS from

Adam b. Malam ʿUthmān Dantabiri of Anakom,
Kumasi. 4 folios. 17.5 x 23 cms.

Other copies

IASAR/23; 131.

IASAR/313ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE
SHARHAT AL-WARĪQA FĪ ʿILM AL-WATHĪQA

TitleDescription

Book on inshāʿ (epistolography)

Date of Work

1877 (See Wilks, I.G. JHSN II, 4, p.416)

MS from

Karamoko Yaʿqūb, imām of Gonjari (near Salagha)
17 folios. 16.5 x 22 cms.

Other copies

IASAR/378; /381. See Brockelmann, Suppl. I/
page 483.

IASAR/371AuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copiesHAUSA

AL-HĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR

TALAUCI

Poem on the social evils of poverty

-

Malam ʿIsa Madaha, of Kumasi.

IASAR/171

IASAR/378AuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copiesARABIC

AL-HĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE.

SHARĤAT AL-WARĤQA FT ʿILM AL-WATHĤQA

Book on inshaʿ (epistolography)

1877 (see Wilks, I.G. JHSN II, 4, p.416)

Imām Karamoko Ghawso Takiri

16 folios. 14.3 x 22.3 cms.

IASAR/313; /381. See Brockelmann, Suppl. I, page 483.

IASAR/381AuthorTitleDescriptionDate of WorkMS fromOther copiesARABIC

AL-HĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR of KETE KRAKYE

SHARĤAT AL-WARĤQA FT ʿILM AL-WATHĤQA

Book on inshaʿ (epistolography)

1877 (see Wilks, I.G., JHSN II, 4, p.416).

Malam ʿAbd al-Mūmin, imām Kabī, Salagha.

17 folios.

IASAR/313; /378. See Brockelmann, Suppl. I p. 483.

IASAR/421ARABICAuthor

AL-ḤĀJJ ʿUMAR b. ABĪ BAKR OF KETE KRAKYE

Title

-

Description

Satirical poem in ṣin alif on a pupil of a Hausa malam who criticised the author's pronunciation of al-ḥamdu li-ʿillah.

Date of Work

-

MS from

Malam Muhammad of ? 3 folios.

Other Copies

IASAR/121; /137.

Section CIASAR/66ARABICAuthor

-

Title

MAS'ALA ʿINDA AL-RAJALAYN.....

Description

Account of the ijād of al-Ḥājj Maḥmūd of Wahabu, as narrated to two young men by their shaykh.

Date of Work

-

MS from

al-Ḥājj Saʿīd b. Abī Bakr, of Wahabu, of Upper Volta. 3 folios 11 x 17 cms.

Other copies

Related to IASAR/77.

IASAR/232ARABICAuthor

-

Title

-

Description

Isnād for the study of tafsīr, passing through (inter alia) al-Ḥājj Maḥmūd Karantaw and various Saghānughu teachers, to Imam Mālik.

Date of Work

-

MS from

al-Ḥājj Ibrāhīm b. al-Ḥājj Muḥammad Saʿīd of Wenchi and Sunyani. 3 folios. 13.5 x 18.5 cms.

Other copies

-

IASAR/349ARABICAuthor

-

Title

-

DescriptionsAccount of the movements of al-Hājj Mahmūd and his son Mukhtar, and of their jihād.Date of Work

-

MS from

Imām al-bilad, Boromo. 2 folios.

Other copies

-

IASAR/438ARABICAuthor

-

Title

-

DescriptionSilsila for tafsīr for Sulaymān b. al-Hājj ʿUthmān, through Muhammad Karantaw, various Saghanughu shaykhs, etc. to Imām Mālik.Date of Work

-

MS from

al-Hājj Ibrāhīm Tarauray, of Wenchi (of a Jenene family). 1 folio. 16 x 20.5 cms.

Other copies

-

COLLECTION OF ORAL TRADITIONS

Under this project Mr. E.Y. Aduamah, Research Assistant, has collected a considerable number of Ewe traditions from Anlo. His work has been catalogued as follows:

- | | | |
|--------------------|---|--|
| Ewe Traditions (1) | - | Anloga Stool History |
| Ewe Traditions (2) | - | "Libation and Prayers" being a transcription of prayers originally tape-recorded in Anlo areas of Anloga, Xevi, Aflao, Anyako and Anlo-Afladenyigba. |
| Ewe Traditions (3) | - | Somey Traditional History |
| Ewe Traditions (4) | - | Proverbs and Miscellaneous Expressions |
| Ewe Traditions (5) | - | The Biography of Tenge Dzokoto chief of Anyako. |
| Ewe Traditions (6) | - | Aflao Traditional History |

TRADITION OF OTHER TOWNS

Mr. K. Ameyaw Research Assistant, has collected traditional histories from the following towns:-

- | | | | |
|-----|----|---|-----------------------------------|
| IAS | 1 | - | Sakyikrom Tradition |
| IAS | 2 | - | Akwatia Tradition |
| IAS | 3 | - | Krabo-Coalter Tradition |
| IAS | 4 | - | Asamankese Tradition |
| IAS | 5 | - | Damang Tradition |
| IAS | 6 | - | Gomua Tradition |
| IAS | 7 | - | Akim Oda (Kotoku) Tradition |
| IAS | 8 | - | Abankesieso and Abuakwa Tradition |
| IAS | 9 | - | Denkyira Obuasi Tradition |
| IAS | 10 | - | Kwabena (Akim Abuakwa) Tradition |

PROJECT REPORTS

41.

IAS	BA/1	-	Banda Tradition
IAS	BA/2	-	Hani and Nsawkaw Tradition
IAS	BA/3	-	Nwase-Branam Tradition
IAS	BA/4	-	Wenchi/Brong Ahafo Tradition